



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

HATÁROZATOK

- ★ Az Európai Központi Bank (EU) 2021/2040 határozata (2021. november 11.) az Európai Központi Bank éves beszámolójáról szóló (EU) 2016/2247 határozat módosításáról (EKB/2021/52) 1

IRÁNYMUTATÁSOK

- ★ Az Európai Központi Bank (EU) 2021/2041 iránymutatása (2021. november 11.) a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és pénzügyi beszámoló jogi keretéről szóló (EU) 2016/2249 iránymutatás módosításáról (EKB/2021/51) 14

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ Az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottság 2/2021 határozata (2021. június 2.) az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás III. mellékletének felváltásáról [2021/2042] 34

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2021/2040 HATÁROZATA

(2021. november 11.)

az Európai Központi Bank éves beszámolójáról szóló (EU) 2016/2247 határozat módosításáról
(EKB/2021/52)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 26.2. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/2247 európai központi banki határozat ⁽¹⁾ (EKB/2016/35) rendelkezik az Európai Központi Bank (EKB) éves beszámolója elkészítésének szabályairól.
- (2) Az I. melléklet technikai módosításaira a következő célokból van szükség: a) az eurorendszeren belüli összhang biztosítása a nemzetközi szervezetekkel szembeni számlakövetelésekkel és az általuk kibocsátott értékpapírokkal kapcsolatos pénzügyi beszámolók tekintetében; b) a nemteljesítő értékpapírok osztályozásának a vegyes tételek részeként történő lehetővé tétele a mérleg eszközoldalán; valamint c) a hitel- és pénzügyintézetek pénzeszközei és számlái osztályozásának egyértelműsítése a mérleg forrásoldalán.
- (3) Ezért az (EU) 2016/2247 határozatot (EKB/2016/35) ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Módosítás

Az (EU) 2016/2247 határozat (EKB/2016/35) I. mellékletének helyébe e határozat melléklete lép.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat 2021. december 31-én lép hatályba.

⁽¹⁾ Az Európai Központi Bank (EU) 2016/2247 határozata (2016. november 3.) az Európai Központi Bank éves beszámolójáról (EKB/2016/35) (HL L 347., 2016.12.20., 1. o.).

Kelt Frankfurt am Mainban, 2021. november 11-én.

az EKB elnöke
Christine LAGARDE

Az (EU) 2016/2247 határozat (EKB/2016/35) I. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

„I. MELLÉKLET

A MÉRLEG TARTALMA ÉS ÉRTÉKELÉSÉNEK SZABÁLYAI

ESZKÖZÖK

	Mérlegtétel (1)	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
1	Arany és aranykövetelések	Fizikailag létező arany (pl. rudak, érmék, lemezek, rögök) raktáron vagy »leszállítás alatt«. Aranykövetelések, mint például a látra szóló aranszámlák, lekötött betétek, valamint a következő ügyletekből származó aranykövetelések: a) felértékelési és leértékelési ügyletek; valamint b) az arany helyével és tisztaságával kapcsolatos swapügyletek, amikor a kiadás és az átvétel között egy munkanapnál hosszabb idő telik el	Piaci értéken
2	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések	Euroövezeten kívül rezidens szerződő felekkel szembeni, devizában denominált követelések, beleértve az euroövezeten kívüli központi bankokat	
2.1	Követelések a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) szemben	<p>a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) A nemzeti kvóta, csökkentve az IMF rendelkezésére álló euroegyenleggel. Az IMF 2. számú számlája (euroszámla az igazgatási költségekre) beszámítható ebbe a tételbe vagy az »Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek« közé</p> <p>b) Különleges lehívási jogok (SDR-ek) SDR-ek állományai (bruttó)</p> <p>c) Egyéb követelések Általános hitelmegállapodások, különleges kölcsönnyújtási megállapodás alapján felvett kölcsönök, betétek az IMF kezelésében lévő alapoknak</p>	<p>a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>b) SDR-ek Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>c) Egyéb követelések Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>

2.2	Bankokkal szembeni egyenlegek és értékpapír-befektetések, külső hitelek és egyéb külső eszközök	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett számlakövetelések Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, fordított repoügyletek</p> <p>b) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések A devizatartalék részeként tartott, euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzügyi papír, törzsrészvény és befektetési alap</p> <p>c) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett külső hitelek (betétek)</p> <p>d) Egyéb külső eszközök Euroövezeten kívüli bankjegyek és érmék</p>	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló számlakövetelések Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>b)</p> <ol style="list-style-type: none"> i. <i>Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell ii. <i>Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell iii. <i>Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell iv. <i>Forgalomképes törzsrészvények</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva v. <i>Forgalomképes befektetési alapok</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva <p>c) Külső hitelek Betétek névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>d) Egyéb külső eszközök Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
3	Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések	<p>a) Az euroövezeten belüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések A devizatartalék részeként tartott, euroövezeti rezidensek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzügyi papír, törzsrészvény és befektetési alap</p>	<p>a)</p> <ol style="list-style-type: none"> i. <i>Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell ii. <i>Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell

			<p>iii. <i>Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iv. <i>Forgalomképes törzsrészcvények</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>v. <i>Forgalomképes befektetési alapok</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p>
		<p>b) Az euroövezeti rezidensekkel szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett egyéb követelések Hitelek, betétek, fordított repoügyletek, egyes kölcsönnyújtás</p>	<p>b) Egyéb követelések Betétek és vegyes kölcsönnyújtás névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
4	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált követelések		
4.1	Bankokkal szembeni egyenlegek, értékpapír-befektetések és hitelek	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett számlakövetelések Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, az euróban denominált értékpapírok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek</p> <p>b) Az euroövezeten kívüli felek által kibocsátott, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök«, vagy a 7.1. »Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok« eszköztételben fel nem tüntetett értékpapírok Euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott minden törzsrészcvény, befektetési alap, kötelezcvény, kötvény, váltó, kamatszercvény nélküli kötvény, pénzüiaci papír</p> <p>c) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett hitelek</p>	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló számlakövetelések Névértéken</p> <p>b)</p> <p>i. <i>Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével</i> Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>ii. <i>Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iii. <i>Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iv. <i>Forgalomképes törzsrészcvények</i> Piaci áron</p> <p>v. <i>Forgalomképes befektetési alapok</i> Piaci áron</p> <p>c) Euroövezeten kívüli felek részére nyújtott hitelek Betétek névértéken</p>

4.2	A második árfolyam-mechanizmus (ERM II) alapján nyújtott hitelből származó követelések	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelnyújtás	Névértéken
5	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euroövezeti hitelintézetek részére	Az 5.1-től 5.5-ig felsorolt tételek: az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatásában (EKB/2014/60) ⁽²⁾ meghatározott, vonatkozó monetáris politikai eszközöknek megfelelő ügyletek	
5.1	Irányadó refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, heti gyakorisággal és általában egyheti lejárattal	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.2	Hosszabb lejáratú refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, általában heti gyakorisággal és az irányadó refinanszírozási műveletekénél hosszabb lejárattal	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.3	Finomhangoló penziós műveletek	Eseti alapon finomhangolás céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.4	Strukturális penziós műveletek	Az eurorendszer pénzügyi szektorral szembeni strukturális pozíciójának kiigazítása céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.5	Aktív oldali rendelkezésre állás	Egynapos likviditási lehetőség előre meghatározott kamatlábbal, elfogadható eszközök ellenében (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.6	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos hitelek	Hitelintézeteknek nyújtott kiegészítő hitel, amely ugyanezen hitelintézetek által más hitellel kapcsolatban benyújtott fedezeti eszközök értéknövekedéséből ered	Névértéken vagy bekerülési értéken
6	Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, a 7. »Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírjai« eszköztételben szereplő értékpapír-állományok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek, beleértve az euroövezeten belüli korábbi devizatartalékok átalakításából eredő ügyleteket és egyéb követeléseket. Euroövezeti, nem hazai hitelintézeteknél vezetett levelezőbanki számlák. Az eurorendszer monetáris politikai műveletein kívül eső egyéb követelések és műveletek	Névértéken vagy bekerülési értéken
7	Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírjai		

7.1	Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok	Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok (ideértve a nemzetek feletti vagy nemzetközi szervezetek vagy multilaterális fejlesztési bankok által kibocsátott, monetáris politikai célokból megvásárolt értékpapírokat is, függetlenül a szervezet földrajzi helyétől). Finomhangolás céljából vásárolt európai központi banki (EKB) kötvények	<p>a) Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Monetáris politikai megfontolásoktól függően az alábbiak szerint elszámolva:</p> <p>i. Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>ii. Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken (bekerülési értéken, amikor az értékvesztést a céltartalék fedezi a 13. b) »Céltartalékok« tételben a forrásoldalon) Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>b) Nem forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p>
7.2	Egyéb értékpapírok	A 7.1. „Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok» és a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök» eszkoztételben fel nem tüntetett értékpapírok; euróban denominált kötelezvények, kötvények, váltók, kamatszervény nélküli kötvények, közvetlenül tartott pénzügyi papírok, beleértve a gazdasági és monetáris unió (GMU) előtti időszaktól származó állampapírokat. Törzsrészvények és befektetési alapok	<p>a) Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>b) Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>c) Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>d) Forgalomképes törzsrészvények Piaci áron</p> <p>e) Forgalomképes befektetési alapok Piaci áron</p>
8	Euróban denominált államháztartási adósság	A GMU előtti időszaktól származó, állammal szembeni követelések (nem forgalomképes értékpapírok, hitelek)	Betétek/hitelek névértéken, a nem forgalomképes értékpapírok bekerülési értéken
9	Eurorendszeren belüli követelések		
9.1	EKB-kötvények kibocsátásával kapcsolatos követelések	Az EKB-kötvények kibocsátásából eredő, a nemzeti központi bankokkal (NKB-kkal) szemben fennálló eurorendszeren belüli követelések	Bekerülési értéken
9.2	Az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztással kapcsolatos követelések	Az EKB bankjegy-kibocsátásával kapcsolatos követelések, az Európai Központi Bank EKB/2010/29 határozatának (?) megfelelően	Névértéken

9.3	Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)	<p>Az alábbi altételek nettó pozíciója:</p> <p>a) Az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó követelések, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege. Lásd még a 10.2. »Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)« tételt a forrásoldalon.</p> <p>b) Egyéb esetlegesen felmerülő, euróban denominált, eurorendszeren belüli követelések, beleértve az EKB bevételeinek NKB-k számára való év közbeni felosztását</p>	<p>a) Névértéken</p> <p>b) Névértéken</p>
10	Elszámolás alatt álló tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (követelések), beleértve a fizetésre bemutatott csekkek elszámolásával kapcsolatos időeltolódást	Névértéken
11	Egyéb eszközök		
11.1	Euroövezetbeli érmék	Euroérmék	Névértéken
11.2	Tárgyi eszközök és immateriális eszközök	Földterület és épületek, bútor és berendezés (beleértve a számítástechnikai eszközöket), szoftver	<p>Értékcsökkenéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>Az értékcsökkenési leírás az eszköz csökkenthető értékének szisztematikus leírása az eszköz hasznos élettartama alatt. A hasznos élettartam az az időszak, amely során a tárgyi eszköz várhatóan a jogalany részére használat céljából rendelkezésre áll. Az egyes lényeges tárgyi eszközök hasznos élettartamát rendszeresen felül lehet vizsgálni, amennyiben az elvárások eltérnek a korábbi becslésektől. A főbb eszközök állhatnak különböző hasznos élettartammal bíró összetevőkből. Az ilyen összetevők élettartamát egyénileg becsülik meg</p> <p>Az immateriális eszközök bekerülési értékének része az immateriális eszköz megszerzésének költsége is. A többi közvetlen vagy közvetett költséget költségként kell elszámolni</p> <p>A kiadások tőkésítése: értékhatár alapján (HÉA nélkül számított 10 000 euro alatti összeg esetén: nincs tőkésítés)</p>
11.3	Egyéb pénzügyi eszközök	<ul style="list-style-type: none"> – Részesedések és leányvállalatokba történő befektetések; stratégiai/politikai célokból tartott törzsrészesvények és befektetési alapok – Az előirányzott portfólió részeként tartott értékpapírok, beleértve a törzsrészesvényeket és befektetési alapokat és más pénzügyi eszközöket, valamint számlaegyenlegeket (például lekötött betétek és folyószámlák) – Fordított repoügyletek pénzügyi intézményekkel az ebben az eszköztételben szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére – Euróban denominált fordított repoügyletek hitelintézettől eltérő euroövezeti pénzügyi intézményekkel az ebben az eszköztételben szereplőektől eltérő értékpapír-portfóliók kezelésére 	<p>a) Forgalomképes törzsrészesvények Piaci áron</p> <p>b) Forgalomképes befektetési alapok Piaci áron</p> <p>c) Részesedések és nem likvid törzsrészesvények, és minden más, tartós befektetésként tartott tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p>

			<p>d) Befektetések leányvállalatokba vagy jelentős érdekeltségek Nettó eszközértéken</p> <p>e) Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>f) Lejáratig tartottként besorolt vagy tartós befektetésként tartott forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>g) Nem forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési érték</p> <p>h) Bankokkal szembeni egyenlegek és hitelek Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva, ha az egyenleg vagy betét devizában denominált</p>
11.4	Mérlegen kívüli instrumentumok átértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek (kivéve, ha azokhoz napi változó letét kapcsolódik), határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei a kötési nap és az elszámolási nap között	A határidős és az azonnali ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon
11.5	Aktív időbeli elhatárolások és előre fizetett költségek	Bevétel, amely nem a tárgyidőszakban esedékes, de arra vonatkozik. Aktív időbeli elhatárolások és kifizetett felhalmozódott kamatok, azaz az értékpapírral megvásárolt, felhalmozott kamat	Névértéken, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani
11.6	Vegyés tételek	<p>a) Előlegek, kölcsönök, egyéb kisebb tételek Hitelek kezelése megbízásos alapon</p> <p>b) Ügyfelek aranybetéteivel kapcsolatos befektetések</p> <p>c) Nyugdíjpénztárak nettó eszközei</p> <p>d) Az eurorendszer monetáris politikai műveleteivel összefüggésben az elfogadható szerződő felek vagy kibocsátók nemteljesítéséből származó, fennálló követelések és értékpapírok</p> <p>e) Az eurorendszer nemteljesítő szerződő felei által biztosított fedezet végrehajtásával összefüggésben érvényesített és/vagy megszerzett eszközök vagy követelések (harmadik felekkel szemben)</p>	<p>a) Névértéken vagy bekerülési értéken</p> <p>b) Piaci értéken</p> <p>c) A 25. cikk (2) bekezdésének megfelelően</p> <p>d) Névértéken/megtérítési értéken (a veszteségek elszámolása előtt/után)</p> <p>e) Bekerülési értéken (devizapiaci árfolyamon átszámítva a megszerzés időpontjában, amennyiben a pénzügyi eszközök külföldi fizetőeszközben denomináltak)</p>
12	Mérleg szerinti tárgyévi veszteség		Névértéken

(¹) A 7.1. eszköztétel kivételével az egyenlegeknek a rezidensségre és/vagy a gazdasági ágazatra vonatkozó mérlegtételekhez való hozzárendelése a statisztikai célú osztályozáson alapul.

(²) Az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatása (2014. december 19.) az eurorendszer monetáris politikához kötődő keretének végrehajtásáról (EKB/2014/60) (HL L 91., 2015.4.2., 3. o.).

(³) Az Európai Központi Bank EKB/2010/29 határozata (2010. december 13.) az eurobankjegyek kibocsátásáról (HL L 35., 2011.2.9., 26. o.).

FORRÁSOK

	Mérlegtétel (¹)	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
1	Forgalomban lévő bankjegyek	Az EKB által kibocsátott eurobankjegyek az EKB/2010/29 határozat szerint	Névértéken
2	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euroövezeti hitelintézetekkel szemben	A 2.1., 2.2., 2.3. és 2.5. tételek: eurobetétek az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelően	
2.1	Folyószámlák (beleértve a kötelező tartalékot)	Olyan hitelintézetek euroszámlái, amelyek szerepelnek a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmánya (a KBER Alapokmánya) szerint tartalékképzésre kötelezett pénzügyi intézmények felsorolásában, kivéve a tartalékképzési kötelezettség alól mentesülő hitelintézetek. Ez a tétel elsősorban a kötelező tartalékok könyvelésére szolgáló számlákat tartalmazza, és nem tartalmazza a hitelintézetek nem szabadon elidegeníthető pénzeszközzeit.	Névértéken
2.2	Betéti rendelkezésre állás	Egynapos, látra szóló betétek, előre meghatározott kamatlábbal (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken
2.3	Lekötött betétek	Betétgyűjtés a finomhangoló műveletekkel összefüggő likviditásszűkítés céljából	Névértéken
2.4	Finomhangoló penziós műveletek	Monetáris politikával kapcsolatos ügyletek likviditásszűkítés céljából	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
2.5	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos betétek	Hitelintézetek betétei, amelyek az ugyanezen hitelintézeteknek nyújtott hitelekkel kapcsolatos fedezeti eszközök értékének csökkenéséből erednek	Névértéken

3	Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek	Repoügyletek hitelintézetekkel a 7. »Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai« eszköztétel alatt szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére. Az eurorendszer monetáris politikai műveletein kívül eső egyéb műveletek. Hitelintézetek nem szabadon elidegeníthető pénzeszközei és a tartalékképzési kötelezettség alól mentesülő hitelintézetek számlái	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
4	Kibocsátott EKB-kötvények	Az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelő kötvények. Likviditásszűkítés céljából kibocsátott diszkont értékpapírok	Bekerülési értéken A diszázsiót amortizálni kell
5	Egyéb euroövezeti rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek		
5.1	Államháztartás	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken
5.2	Egyéb kötelezettségek	Alkalmazottak, vállalatok és ügyfelek folyószámlái, beleértve azokat a pénzügyi intézményeket, amelyek mentesek a tartalékképzési kötelezettség alól (lásd a 2.1. tételt a forrásoldalon); repoügyletek a hitelintézettől eltérő pénzügyi intézményekkel, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztétel alatt szereplőektől eltérő értékpapírok kezelésére; lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken
6	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek (beleértve a fizetés céljából fenntartott számlákat és a tartalékképzés céljából fenntartott számlákat). Repoügyletek az euróban denominált értékpapírok kezelése céljából. Az eurót be nem vezetett tagállamok központi bankjai TARGET2 számláinak egyenlege	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
7	Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	Folyószámlák. Repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, az év végi devizapiaci árfolyamon átszámítva
8	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek		
8.1	Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	Folyószámlák. Repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, az év végi devizapiaci árfolyamon átszámítva

8.2	Az ERM II alapján felvett hitelből származó kötelezettségek	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelfelvétel	Névértéken, az év végi devizapiaci árfolyamon átszámítva
9	Az IMF által kiosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	SDR-ben denominált tétel, amely az adott ország/NKB részére eredetileg kiosztott SDR-ek összegét mutatja	Névértéken, az év végi devizapiaci árfolyamon átszámítva
10	Eurorendszeren belüli kötelezettségek		
10.1	A devizatartalék-átadás mértékének megfelelő kötelezettségek	EKB-mérlegtétel, euróban denominálva	Névértéken
10.2	Eurorendszeren belüli egyéb (nettó) kötelezettségek	Az alábbi altételek nettó pozíciója: a) az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó követelések, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege. Lásd még a 9.3. »Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)« eszköztételt b) Egyéb esetlegesen felmerülő, euróban denominált, eurorendszeren belüli kötelezettségek, beleértve az EKB bevételeinek NKB-k számára való év közbeni felosztását	a) Névértéken b) Névértéken
11	Elszámolás alatt álló tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (kötelezettségek), beleértve a folyamatban levő zsíróátutalásokat	Névértéken
12	Egyéb kötelezettségek		
12.1	Mérlegen kívüli instrumentumok átértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek (kivéve, ha azokhoz napi változó letét kapcsolódik), határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei a kötési nap és az elszámolási nap között	A határidős és az azonnali ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon
12.2	Passzív időbeli elhatárolások	Jövőbeni időszakban esedékes költség, amely a tárgyidőszakra vonatkozik. A tárgyidőszakban kapott bevétel, amely jövőbeni időszakra vonatkozik	Névértéken, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani
12.3	Vegyes tételek	a) Adószámlák (függőszámlák). Devizahittel vagy garanciával fedezett számlák. Repoügyletek pénzügyi intézményekkel, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztétel alatt szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére. Kötelező betétek a tartalékok kivételével. Egyéb kisebb tételek. Források kezelése megbízáson alapon. b) Ügyfelek aranybetétei c) Nyugdíjpénztárak nettó kötelezettségei	a) Névértéken vagy (repo) bekerülési értéken b) Piaci értéken c) A 25. cikk (2) bekezdésének megfelelően

13	Céltartalékok	<p>a) Pénzügyi kockázatokra és más célokra, például várható jövőbeni kiadásokra és a KBER Alapokmányának 48.2. cikke szerinti hozzájárulásokra az olyan tagállamok központi bankjai tekintetében, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték</p> <p>b) Monetáris politikai műveletekből származó partner- vagy hitelkockázatokra</p>	<p>a) Bekerülési értéken/névértéken</p> <p>b) Névértéken (a Kormányzótanács általi év végi értékelés alapján)</p>
14	Átértékelési számlák	<p>a) Árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák aranyra, mindenfajta, euróban denominált értékpapírra, mindenfajta, külföldi pénznemben denominált értékpapírra, opciókra; kamatkockázati származékos ügyletekhez kapcsolódó piaci értékelési különbözetek; a deviza-árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák (mindenfajta nettó deviza pozíció, ideértve a devizawapügyleteket, határidős devizaügyleteket és a különleges lehívási jogokat) Az olyan tagállamok központi bankjainak a KBER Alapokmányának 48.2. cikke szerinti hozzájárulásaiból eredő egyedi átértékelési számlák, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték. Lásd a 14. cikk (2) bekezdését</p> <p>b) A munkaviszony megszűnése utáni juttatásokkal kapcsolatos nettó meghatározott juttatási kötelezettség (eszköz) újraértékelésének eredménye, amely az alábbi altételek nettó pozíciója:</p> <p>i. Az aktuáriusi nyereségek és veszteségek a meghatározott juttatási kötelelem jelenértékében</p> <p>ii. A program eszközeinek hozama, ide nem értve a nettó meghatározott juttatási kötelezettség (eszköz) nettó kamatát</p> <p>iii. Az eszközértékhátár hatásában bekövetkezett bármilyen változás, ide nem értve a nettó meghatározott juttatási kötelezettség (eszköz) nettó kamatát</p>	<p>a) Az átlagköltség és a piaci érték közötti átértékelési különbözet, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani</p> <p>b) A 25. cikk (2) bekezdésének megfelelően</p>
15	Tőke és tartalékok		
15.1	Tőke	Befizetett tőke	Névértéken
15.2	Tartalékok	A KBER Alapokmányának 33. cikke szerinti kötelező tartalékok, és a KBER Alapokmányának 48.2. cikke szerinti hozzájárulások azon tagállamok központi bankjai tekintetében, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték	Névértéken
16	Tárgyévi nyereség		Névértéken

(¹) Az egyenlegeknek a rezidensségre és/vagy a gazdasági ágazatra vonatkozó mérlegtételekhez való hozzárendelése a statisztikai célú osztályozáson alapul.”

IRÁNYMUTATÁSOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2021/2041 IRÁNYMUTATÁSA

(2021. november 11.)

a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és pénzügyi beszámoló jogi keretéről szóló (EU) 2016/2249 iránymutatás módosításáról (EKB/2021/51)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 12.1., 14.3., és 26.4. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank Általános Tanácsának a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmánya 46.2. cikkének második és harmadik francia bekezdésével összhangban való közreműködésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) ⁽¹⁾ rögzíti az olyan tagállamok nemzeti központi bankjai, amelyek pénzneme az euro által végzett műveletek számvitelének és pénzügyi beszámolásának egységesítéséhez szükséges szabályokat.
- (2) A közgazdasági szempontú és az elszámolásközpontú megközelítés tekintetében egyértelművé kell tenni, hogy a lejáratkor fizetendő indexálási összegnek az indexált kötvények negyedév végi könyv szerinti értékének részét kell képeznie.
- (3) A IV. melléklet további technikai módosításaira a következő célokból van szükség: a) az eurorendszeren belüli összhang biztosítása a nemzetközi szervezetekkel szembeni számlakövetelésekkel és az általuk kibocsátott értékpapírokkal kapcsolatos pénzügyi beszámolók tekintetében; b) a nemteljesítő értékpapírok osztályozásának a vegyes tételek részeként történő lehetővé tétele a mérleg eszközoldalán; valamint c) a hitel- és pénzügyintézetek pénzeszközei és számlái osztályozásának egyértelműsítése a mérleg forrásoldalán.
- (4) Ezért az (EU) 2016/2249 iránymutatást (EKB/2016/34) ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYMUTATÁST:

1. cikk

Módosítások

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A negyedév végi és az év végi számviteli módosítások, valamint az »Egyéb eszközök« és az »Egyéb források« között szereplő tételek kivételével az eurorendszer pénzügyi beszámolási céljaira készített napi pénzügyi jelentés részeként közölt összegek csak a mérlegtételekkel kapcsolatos pénzmozgásokat tükrözik. Negyedév végén és év végén az értékpapírok könyv szerinti értékének az amortizációt és az indexált kötvények tőkeösszegének részeként lejáratkor fizetendő indexálási összeget is tartalmaznia kell.”

⁽¹⁾ Az Európai Központi Bank (EU) 2016/2249 iránymutatása (2016. november 3.) a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és pénzügyi beszámoló jogi keretéről (EKB/2016/34) (HL L 347., 2016.12.20., 37. o.).

2. A IV. melléklet helyébe ezen iránymutatás melléklete lép.

2. cikk

Hatálybalépés és végrehajtás

- (1) Ez az iránymutatás az azon tagállamok nemzeti központi bankjaival történő közlése napján lép hatályba, amelyek pénzneme az euro.
- (2) Azon tagállamok nemzeti központi bankjainak, amelyek pénzneme az euro, 2021. december 31-étől kell megfelelniük ennek az iránymutatásnak.

3. cikk

Címzettek

Ennek az iránymutatásnak címzettje az eurorendszer valamennyi központi bankja.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2021. november 11-én.

az EKB Kormányzótanácsa részéről
az EKB elnöke
Christine LAGARDE

MELLÉKLET

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) IV. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

„IV. MELLÉKLET

A MÉRLEG TARTALMA ÉS ÉRTÉKELÉSÉNEK SZABÁLYAI (1)

ESZKÖZÖK

Mérlegtétel (2) (6)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (3)	
1	1	Arany és aranykövetelések	Fizikailag létező arany (például rudak, érmék, lemezek, rögök) raktáron vagy »leszállítás alatt«. Aranykövetelések, mint például a látra szóló aranyszámlák, lekötött betétek, valamint a következő ügyletekből származó aranykövetelések: a) felértékelési és leértékelési ügyletek; valamint b) az arany helyével és tisztaságával kapcsolatos swapügyletek, amikor a kiadás és az átvétel között egy munkanapnál hosszabb idő telik el	Piaci értéken	Kötelező
2	2	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések	Euroövezeten kívül rezidens szerződő felekkel szembeni, devizában denominált követelések, beleértve az euroövezeten kívüli központi bankokat		
2.1	2.1	Követelések a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) szemben	<p>(a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) A nemzeti kvóta, csökkentve az IMF rendelkezésére álló euro-egyenleggel. Az IMF 2. számú számlája (euroszámla az igazgatási költségekre) beszámítható ebbe a tételbe vagy az »Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek« közé</p> <p>(b) Különleges lehívási jogok (SDR) SDR-ek állományai (bruttó)</p> <p>(c) Egyéb követelések Általános hitelmegállapodások, különleges kölcsönnyújtási megállapodás alapján felvett kölcsönök, betétek az IMF kezelésében lévő alapoknak</p>	<p>(a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>(b) SDR-ek Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>(c) Egyéb követelések Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>

2.2	2.2	<p>Bankokkal szembeni egyenlegek és értékpapír-befektetések, külső hitelek és egyéb külső eszközök</p>	<p>(a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett számlakövetelések Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, fordított repoügyletek</p> <p>(b) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések A devizatartalék részeként tartott, euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzügyi papír, törzsrészvény és befektetési alap</p> <p>(c) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett külső hitelek (betétek)</p>	<p>(a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló számlakövetelések Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>(b)</p> <p>i. Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>ii. Lejáratig tartotként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iii. Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iv. Forgalomképes törzsrészvények Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>v. Forgalomképes befektetési alapok Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>(c) Külső hitelek Betétek névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>
-----	-----	---	---	---	---

4	4	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált követelések			
4.1	4.1	Bankokkal szembeni egyenlegek, értékpapír-befektetések és hitelek	<p>(a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett számlakövetelések Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek. Az euróban denominált értékpapírok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek</p> <p>(b) Az euroövezeten kívüli felek által kibocsátott, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök«, vagy a 7.1. »Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok« eszköztételben fel nem tüntetett értékpapírok Euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott minden törzsrészvény, befektetési alap, kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszervény nélküli kötvény, pénzügyi papír</p> <p>(c) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett hitelek</p>	<p>(a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló számlakövetelések Névértéken</p> <p>(b)</p> <p>i. Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>ii. Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iii. Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iv. Forgalomképes törzsrészvények Piaci áron</p> <p>v. Forgalomképes befektetési alapok Piaci áron</p> <p>(c) Euroövezeten kívüli felek részére nyújtott hitelek Betétek névértéken</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>
4.2	4.2	A második árfolyam-mechanizmus (ERM II) alapján nyújtott hitelből származó követelések	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelnyújtás	Névértéken	Kötelező

5	5	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euroövezeti hitelintézetek részére	Az 5.1-től 5.5-ig felsorolt tételek: az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatásában (EKB/2014/60) (*) meghatározott, megfelelő monetáris politikai eszközöknek megfelelő ügyletek		
5.1	5.1	Irányadó refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, heti gyakorisággal és általában egyheti lejárattal	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
5.2	5.2	Hosszabb lejáratú refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, általában heti gyakorisággal és az irányadó refinanszírozási műveletekénél hosszabb lejárattal	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
5.3	5.3	Finomhangoló penziós műveletek	Eseti alapon finomhangolás céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
5.4	5.4	Strukturális penziós műveletek	Az eurorendszer pénzügyi szektorral szembeni strukturális pozíciójának kiigazítása céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
5.5	5.5	Aktív oldali rendelkezésre állás	Egynapos likviditási lehetőség előre meghatározott kamatlábbal, elfogadható eszközök ellenében (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
5.6	5.6	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos hitelek	Hitelintézeteknek nyújtott kiegészítő hitel, amely ugyanezen hitelintézetek által más hitellel kapcsolatban benyújtott fedezeti eszközök értéknövekedéséből ered	Névértéken vagy bekerülési értéken	Kötelező
6	6	Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, a 7. »Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai« eszköztételben szereplő értékpapír-állományok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek, beleértve az euroövezeten belüli korábbi devizatartalékok átalakításából eredő ügyleteket és egyéb követeléseket. Euroövezeti, nem hazai hitelintézeteknél vezetett levelezőbanki számlák. Az eurorendszer monetáris politikai műveletein kívül eső egyéb követelések és műveletek, beleértve	Névértéken vagy bekerülési értéken	Kötelező

				<p>(c) Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>(d) Forgalomképes törzsrészvények Piaci áron</p> <p>e) Forgalomképes befektetési alapok Piaci áron</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>
8	8	Euróban denominált államháztartási adósság	A GMU előtti időszakból származó, állammal szembeni követelések (nem forgalomképes értékpapírok, hitelek)	Betétek/hitelek névértéken, a nem forgalomképes értékpapírok bekerülési értéken	Kötelező
-	9	Eurorendszeren belüli követelések			
-	9.1	Részesedés az EKB-ban	Csak NKB-mérlegtétel Az egyes NKB-k részesedései az EKB-ban a Szerződés és a megfelelő tőkejegyzési kulcs szerint, valamint a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő hozzájárulások mértékében	Bekerülési értéken	Kötelező
-	9.2	A devizatartalék-átadás mértékének megfelelő követelések	Csak NKB-mérlegtétel Euróban denominált követelés az EKB-val szemben, a devizatartalékoknak a KBER Alapokmányának 30. cikke szerinti kezdeti (és kiegészítő) átadásából eredően	Névértéken	Kötelező
-	9.3	EKB-kötvények kibocsátásával kapcsolatos követelések	Csak EKB-mérlegtétel Az EKB kötvényeinek kibocsátásából eredő, az NKB-kkal szemben fennálló eurorendszeren belüli követelések	Bekerülési értéken	Kötelező
-	9.4	Az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztással	Az NKB-k esetében: a bankjegyelosztási kulcs alkalmazásával kapcsolatos nettó követelés (beleértve az EKB bankjegy kibocsátásával kapcsolatos eurorendszerbeli egyenleget), a kompenzációs összeg	Névértéken	Kötelező

		kapcsolatos nettó követelések (*) (*)	és az annak ellentételeként szolgáló könyvelési tétel, az (EU) 2016/2248 európai központi banki határozatban (EKB/2016/36) (*) meghatározottak szerint Az EKB esetében: az EKB bankjegykibocsátásához kapcsolódó követelések, az EKB/2010/29 határozatnak megfelelően		
-	9.5	Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)	Az alábbi altételek nettó pozíciója: (a) az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó követelések, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege – lásd még a 10.4. »Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)« tételt a forrásoldalon (b) az összevonásra és az újrafelosztásra kerülő monetáris jövedelem közötti különbözetből eredő követelések. Kizárólag a monetáris jövedelmek év végi elkönyvelése és a minden év januárjának utolsó munkanapján esedékes elszámolása közötti időszakra vonatkozik (c) egyéb, esetlegesen felmerülő, eurorendszeren belüli követelések, beleértve az EKB bevételeknek NKB-k számára való év közbeni felosztását (*)	(a) Névértéken (b) Névértéken (c) Névértéken	Kötelező Kötelező Kötelező
9	10	Elszámolás alatti tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (követelések), beleértve a fizetésre bemutatott csekkek elszámolásával kapcsolatos időeltolódást	Névértéken	Kötelező
9	11	Egyéb eszközök			
9	11.1	Euroövezetbeli érmék	Euroérmék, ha nem NKB a törvényes kibocsátó	Névértéken	Kötelező
9	11.2	Tárgyi eszközök és immateriális eszközök	Földterület és épületek, bútor és berendezés (beleértve a számítástechnikai eszközöket), szoftver	Értékcsökkenéssel csökkentett bekerülési értéken Az értékcsökkenési leírás kulcsa: – számítógépek és az azokhoz tartozó hardver/szoftver, továbbá gépjárművek: 4 év	Ajánlott

				<ul style="list-style-type: none"> – berendezések, bútorok és üzemi felszerelések az épületen belül: 10 év – épület és tőkésített főbb felújítási költségek: 25 év <p>A kiadások tőkésítése: értékhatár alapján (hétá nélkül számított 10 000 euro alatti összeg esetén: nincs tőkésítés)</p>	
9	11.3	Egyéb pénzügyi eszközök	<ul style="list-style-type: none"> – Részesedések és leányvállalatokba történő befektetések; stratégiai/politikai célokból tartott törzsrészesvények és befektetési alapok – Az előirányzott portfólió részeként tartott értékpapírok, beleértve a törzsrészesvényeket és befektetési alapokat és más pénzügyi eszközöket, valamint számlaegyenlegeket (például lekötött betétek és folyószámlák) – Fordított repoügyletek pénzügyi intézményekkel az ebben az eszköztételben szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére – Európában denominált fordított repoügyletek hitelintézettől eltérő euroövezeti pénzügyi intézményekkel az ebben az eszköztételben szereplőektől eltérő értékpapír-portfóliók kezelésére 	<p>(a) Forgalomképes törzsrészesvények Piaci áron</p> <p>(b) Forgalomképes befektetési alapok Piaci áron</p> <p>(c) Részesedések és nem forgalomképes törzsrészesvények, és minden más, tartós befektetésként tartott tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>(d) Befektetések leányvállalatokba vagy jelentős érdekeltségek Nettó eszközértéken</p> <p>(e) Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>(f) Lejáratig tartóként besorolt, vagy tartós befektetésként tartott forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>	<p>Ajánlott</p> <p>Ajánlott</p> <p>Ajánlott</p> <p>Ajánlott</p> <p>Ajánlott</p> <p>Ajánlott</p>

				<p>(g) Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>(h) Bankokkal szembeni egyenlegek és hitelek Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva, ha az egyenleg vagy betét külföldi fizetőszközben denominált</p>	<p>Ajánlott</p> <p>Ajánlott</p>
9	11.4	Mérlegen kívüli instrumentumok átértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek (kivéve, ha azokhoz napi változó letét kapcsolódik), határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei a kötési nap és az elszámolási nap között	A határidős és az azonnali ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon	Kötelező
9	11.5	Aktív időbeli elhatárolások és előre fizetett költségek	Bevétel, amely nem a tárgyidőszakban esedékes, de arra vonatkozik. Aktív időbeli elhatárolások és kifizetett felhalmozódott kamatok, azaz az értékpapírral megvásárolt, felhalmozott kamat	Névértéken; a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani	Kötelező
9	11.6	Vegyes tételek	<p>(a) Előlegek, kölcsönök, egyéb kisebb tételek Hitelek kezelése megbízásos alapon Nemzeti euroövezeti valutaegységekben denominált érmék. Folyó kiadások (nettó felhalmozott veszteség), az előző évi veszteség elhatárolás előtt.</p> <p>(b) Függő átértékelési számlák (csak év közben mérlegtétel: év közben történő átértékelések napjával elszámolt nem realizált veszteségek, amelyeket nem fedeznek a megfelelő újraértékelési számlák az »Átértékelési számlák« tételben a forrásoldalon).</p> <p>(c) Ügyfelek aranybetéteivel kapcsolatos befektetések</p> <p>(d) Nyugdíjalapokkal kapcsolatos nettó követelések</p> <p>(e) Az eurorendszer monetáris politikai műveleteivel összefüggésben az elfogadható szerződő felek vagy kibocsátók nemteljesítéséből származó, fennálló követelések és értékpapírok</p>	<p>(a) Névértéken vagy bekerülési értéken</p> <p>(b) Az átlagköltség és a piaci érték közötti átértékelési különbözet, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani</p> <p>(c) Piaci érték</p> <p>(d) A 28. cikk (2) bekezdésének megfelelően</p> <p>(e) Névértéken/megtérítési értéken (a veszteségek elszámolása előtt/után)</p>	<p>Ajánlott</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Ajánlott</p> <p>Kötelező</p>

			(f) Az eurorendszer nemteljesítő szerződő felei által biztosított fedezet végrehajtásával összefüggésben érvényesített és/vagy megszerzett eszközök vagy követelések (harmadik felekkel szemben)	(f) Bekerülési értéken (devizapiaci árfolyamon átszámítva a megszerzés időpontjában, amennyiben a pénzügyi eszközök külföldi fizetőeszközben denomináltak)	Kötelező
-	12	Mérleg szerinti tárgyévi veszteség		Névértéken	Kötelező

(*) Összehangolandó tételek.

- (¹) A forgalomban levő eurobankjegyekre vonatkozó adatok közlését, az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztásból származó, eurorendszeren belüli nettó követelések/kötelezettségek ellentételezését és a monetáris bevételt az NKB-k közzétett éves pénzügyi jelentéseiben össze kell hangolni. Az összehangolandó tételek a IV., VIII. és IX. mellékletben csillaggal kerültek megjelölésre.
- (²) Az első oszlop számozása az V., VI. és VII. mellékletben megadott mérlegformátumokra vonatkozik (eurorendszer heti pénzügyi kimutatása és összevont éves mérlege). A második oszlop számozása a VIII. mellékletben megadott mérlegformátumra vonatkozik (a központi bankok éves mérlege). A „+” jellel jelölt tételeket az eurorendszer heti pénzügyi jelentése összevontan kezeli.
- (³) Az e mellékletben felsorolt tartalmi és értékelési alapelvek kötelezőek az EKB elszámolásai, valamint az NKB-k eurorendszer céljaira szolgáló elszámolásaiban kimutatott összes (az eurorendszer működése szempontjából) lényeges eszköz és forrás tekintetében.
- (⁴) Az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatása (2014. december 19.) az eurorendszer monetáris politikához kötődő keretének végrehajtásáról (EKB/2014/60) (HL L 91., 2015.4.2., 3. o.).
- (⁵) Az Európai Központi Bank (EU) 2016/2248 határozata (2016. november 3.) azon tagállamok nemzeti központi bankjai monetáris jövedelmének felosztásáról, amelyeknek pénzneme az euro (EKB/2016/36) (HL L 347., 2016.12.20., 26. o.).
- (⁶) A 7.1. eszköztétel kivételével az egyenlegeknek a rezidenssége és/vagy a gazdasági ágazatra vonatkozó mérlegtételekhez való hozzárendelése a statisztikai célú osztályozáson alapul.

FORRÁSOK

Mérlegtétel ⁽¹⁾ ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾	
1	1	Forgalomban lévő bankjegyek (*)	(a) Eurobankjegyek, növelve/csökkentve a bankjegyelosztási kulcs alkalmazásával kapcsolatos kiigazításokkal, összhangban az (EU) 2016/2248 határozattal (EKB/2016/36) és az EKB/2010/29 határozattal	(a) Névértéken	Kötelező
			(b) Nemzeti euroövezeti pénzjegyekben denominált bankjegyek a készpénzcseré évében	(b) Névértéken	Kötelező
2	2	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euroövezeti hitelintézetekkel szemben	A 2.1., 2.2., 2.3. és 2.5. tételek: eurobetétek az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelően		
2.1	2.1	Folyószámlák (beleértve a kötelező tartalékot)	Olyan hitelintézetek euroszámlái, amelyek szerepelnek a KBER Alapokmányával összhangban tartalékképzésre kötelezett pénzügyi intézmények felsorolásában, kivéve a tartalékképzési kötelezettség alól mentesülő hitelintézetek. Ez a tétel elsősorban a kötelező tartalékok könyvelésére szolgáló számlákat tartalmazza, és nem tartalmazza a hitelintézetek nem szabadon elidegeníthető pénzeszközeit.	Névértéken	Kötelező
2.2	2.2	Betéti rendelkezésre állás	Egynapos, látra szóló betétek, előre meghatározott kamatlábbal (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken	Kötelező
2.3	2.3	Lekötött betétek	Betétgyűjtés a finomhangoló műveletekkel összefüggő likviditásszűkítés céljából	Névértéken	Kötelező
2.4	2.4	Finomhangoló penziós műveletek	Monetáris politikával kapcsolatos ügyletek likviditásszűkítés céljából	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező

2.5	2.5	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos betétek	Hitelintézetek betétei, amelyek az ugyanezen hitelintézeteknek nyújtott hitelekkel kapcsolatos fedezeti eszközök értékének csökkenéséből erednek	Névértéken	Kötelező
3	3	Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek	Repoügyletek hitelintézetekkel a 7. »Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírjai« eszköztétel alatt szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére. Az eurorendszer monetáris politikai művelein kívül eső egyéb műveletek. Hitelintézetek nem szabadon elidegeníthető pénzeszközei és a tartalékképzési kötelezettség alól mentesülő hitelintézetek számlái A központi bank által az eurorendszerhez történő csatlakozását megelőzően kezdeményezett monetáris politikai műveletekből eredő kötelezettségek/betétek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
4	4	Kibocsátott kötvények	Csak EKB-mérlegtétel – az NKB-k esetében átmeneti mérlegtétel. Az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelő kötvények. Likviditásszűkítés céljából kibocsátott diszkont értékpapírok	Bekerülési értéken A diszáziót amortizálni kell	Kötelező
5	5	Egyéb euroövezeti rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek			
5.1	5.1	Államháztartás	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken	Kötelező
5.2	5.2	Egyéb kötelezettségek	Alkalmazottak, vállalatok és ügyfelek folyószámlái, beleértve azokat a pénzügyi intézményeket, amelyek mentesek a tartalékképzési kötelezettség alól (lásd a 2.1. »Folyószámlák« tételt a forrásoldalon); repoügyletek a hitelintézettől eltérő pénzügyi intézményekkel, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztétel alatt szereplőektől eltérő értékpapírok kezelésére; lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken	Kötelező

6	6	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek (beleértve a fizetés céljából fenntartott számlákat és a tartalékezelés céljából fenntartott számlákat). Repoügyletek az euróban denominált értékpapírok kezelése céljából. Az eurót be nem vezetett tagállamok központi bankjai TARGET2 számláinak egyenlege	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
7	7	Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	Folyószámlák, repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva	Kötelező
8	8	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek			
8.1	8.1	Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	Folyószámlák. Repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva	Kötelező
8.2	8.2	Az ERM II alapján felvett hitelből származó kötelezettségek	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelfelvétel	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva	Kötelező
9	9	Az IMF által kiosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	SDR-ben denominált tétel, amely az adott ország/NKB részére eredetileg kiosztott SDR-ek összegét mutatja	Névértéken, piaci árfolyamon átszámítva	Kötelező
-	10	Eurorendszeren belüli kötelezettségek			
-	10.1	A devizatartalék-átadás mértékének megfelelő kötelezettségek	Csak EKB-mérlegtétel, euróban denominálva	Névértéken	Kötelező

-	10.2	EKB-kötvények kibocsátásával kapcsolatos kötelezettségek	Csak NKB-mérlegtétel Az EKB kötvényeinek kibocsátásából eredő, az EKB-val szemben fennálló eurorendszerbeli kötelezettségek	Bekerülési értéken	Kötelező
-	10.3	Az eurorendszeren belüli eurobankjegyelosztással kapcsolatos nettó kötelezettségek (*) (*)	Csak NKB-mérlegtétel. Az NKB-k esetében: a bankjegyelosztási kulcs alkalmazásával kapcsolatos nettó kötelezettség, azaz beleértve az EKB bankjegykibocsátásával kapcsolatos eurorendszeren belüli egyenlegeket, a kompenzációs összeget és az annak ellentételezéseként szolgáló könyvelési tételt, az (EU) 2016/2248 határozatban (EKB/2016/36) meghatározottak szerint	Névértéken	Kötelező
-	10.4	Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)	Az alábbi altételek nettó pozíciója: (a) az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó kötelezettségek, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege – lásd még a 9.5. »Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)« esz-köztételt (b) az összevonásra és az újrafelosztásra kerülő monetáris jövedelem közötti különbözetből eredő kötelezettségek. Kizárólag a monetáris jövedelmek év végi elkönyvelése és a minden év januárjának utolsó munkanapján esedékes elszámolása közötti időszakra vonatkozik (c) Egyéb esetlegesen felmerülő, eurorendszeren belüli, euróban denominált kötelezettségek, beleértve az EKB bevételeinek év közben történő felosztását az NKB-k között (*)	(a) Névértéken (b) Névértéken (c) Névértéken	Kötelező Kötelező Kötelező
10	11	Elszámolás alatt álló tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (kötelezettségek), beleértve a folyamatban levő zsírótutalásokat	Névértéken	Kötelező

10	13	Céltartalékok	<p>(a) Nyugdíjakra, pénzügyi kockázatra, illetve egyéb célokra (például várható jövőbeni kiadások), valamint olyan nemzeti (euroövezeti) pénznemekre képzett céltartalékok, amely már nem minősül törvényes fizetőeszköznek, de a készpénzcseréjét követően még forgalomban vannak, feltéve, hogy az érintett bankjegyek nem a 12.3. »Egyéb kötelezettségek/vegyes tételek« tétel alatt szerepelnek a forrásoldalon. Az egyes NKB-k általi, a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő, az EKB részére történő hozzájárulást össze kell vonni a 9.1. »Részesezés az EKB-ban« eszköztételben szereplő megfelelő összegekkel</p> <p>(b) Monetáris politikai műveletekből származó partner- vagy hitelkockázatokra</p>	<p>(a) Bekerülési költség/névértéken/diszkontált értéken</p> <p>(b) Névértéken</p>	<p>Ajánlott</p> <p>Kötelező</p>
11	14	Átértékelési számlák	<p>Árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák aranyra, mindenfajta, euróban denominált értékpapírra, mindenfajta, külföldi pénznemben denominált értékpapírra, opciókra; kamatkockázati származékos ügyletekhez kapcsolódó piaci értékelési különbözetek; a devizaárfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák (mindenfajta nettó deviza pozíció, ideértve a devizaswapügyleteket, határidős devizaügyleteket és a különleges lehívási jogokat) Az egyes NKB-k általi, a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő, az EKB részére történő hozzájárulást össze kell vonni a 9.1. »Részesezés az EKB-ban« eszköztételben szereplő megfelelő összegekkel</p>	<p>Az átlagköltség és a piaci érték közötti átértékelési különbözet, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani</p>	<p>Kötelező</p>
12	15	Tőke és tartalékok			
12	15,1	Tőke	<p>Befizetett tőke – az EKB tőkét össze kell vonni a részt vevő NKB-k tőkerészesezéseivel</p>	<p>Névértéken</p>	<p>Kötelező</p>

12	15.2	Tartalékok	Jogsabály által előírt és egyéb tartalékok. Eredménytartalék Az egyes NKB-k általi, a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő, az EKB részére történő hozzájárulást össze kell vonni a 9.1. „Részesezés az EKB-ban” eszköztételben szereplő megfelelő összegekkel	Névértéken	Kötelező
10	16	Tárgyévi nyereség		Névértéken	Kötelező

(*) Összehangolandó tételek. Lásd az (5) preambulumbekendést.

- (¹) Az első oszlop számozása az V., VI. és VII. mellékletben megadott mérlegformátumokra vonatkozik (eurorendszer heti pénzügyi kimutatása és összevont éves mérlege). A második oszlop számozása a VIII. mellékletben megadott mérlegformátumra vonatkozik (a központi bankok éves mérlege). A „+” jellel jelölt tételeket az eurorendszer heti pénzügyi jelentése összevontan kezeli.
- (²) Az e mellékletben felsorolt tartalmi és értékelési alapelvek kötelezőek az EKB elszámolásai, valamint az NKB-k eurorendszer céljaira szolgáló elszámolásaiban kimutatott összes (az eurorendszer működése szempontjából) lényeges eszköz és forrás tekintetében.
- (³) Az egyenlegeknek a rezidenssége és/vagy a gazdasági ágazatra vonatkozó mérlegtételekhez való hozzárendelése a statisztikai célú osztályozáson alapul.

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

**AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS TAGÁLLAMAI, VALAMINT A MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTTI, A
KÖZÖS LÉGTÉR LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES
BIZOTTSÁG 2/2021 HATÁROZATA**

(2021. június 2.)

**az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról
szóló megállapodás III. mellékletének felváltásáról [2021/2042]**

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásra és különösen annak 26. cikke (7) bekezdésére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás III. mellékletének helyébe e határozat elfogadásának napjától e határozat mellékletének szövege lép.

Kelt Brüsszelben és Chişinăuban, levelezés útján.

a vegyes bizottság részéről

az Európai Unió küldöttségének vezetője

[Klaus GEIL]

Dátum: 2021. június 2.

a Moldovai Köztársaság küldöttségének vezetője

[Andrei SPINU]

Dátum: 2021. október 25.

MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

(Rendszeresen frissítendő)**A POLGÁRI LÉGI KÖZLEKEDÉS SZABÁLYAI**

E megállapodás átmeneti rendelkezésekről szóló II. mellékletének eltérő rendelkezése hiányában az alábbi jogi aktusok „alkalmazandó rendelkezéseit” e megállapodással összhangban kell alkalmazni. Az egyes jogi aktusokra való hivatkozást szükség esetén konkrét kiigazítások egészítik ki.

A. Piaci hozzáférés és kapcsolódó kérdések

Az Európai Parlament és a Tanács **1008/2008/EK rendelete** (2008. szeptember 24.) a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 293., 2008.10.31., 3. o.), az alábbival módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendelete (2018. július 4.) (HL L 212., 2018.8.22., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: a 2. cikk, a 23. cikk (1) bekezdése, a 24. cikk, az I. melléklet, a II. fejezet a megállapodás II. mellékletének (6) bekezdésével összhangban.

A Tanács 95/93/EGK rendelete (1993. január 18.) a Közösség repülőterein alkalmazandó résidőkiosztás egységes szabályairól, HL L 14., 1993.1.22., 1. o., az alábbiakkal módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 894/2002/EK rendelete (2002. május 27.) (HL L 142., 2002.5.31., 3. o.),

az Európai Parlament és a Tanács 1554/2003/EK rendelete (2003. július 22.) (HL L 221., 2003.9.4., 1. o.),

az Európai Parlament és a Tanács 793/2004/EK rendelete (2004. április 21.) (HL L 138., 2004.4.30., 50. o.),

az Európai Parlament és a Tanács 545/2009/EK rendelete (2009. június 18.) (HL L 167., 2009.6.29., 24. o.),

az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/459 rendelete (2020. március 30.) (HL L 99., 2020.3.31., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–12. cikk, a 14. cikk és a 14a. cikk (2) bekezdése; a 12. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában „a Bizottság” helyett „a vegyes bizottság” értendő.

A Tanács 96/67/EK irányelve (1996. október 15.) a közösségi repülőterek földi kiszolgálási piacára való bejutásról (HL L 272., 1996.10.25., 36. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–9. cikk, a 11–21. cikk és a melléklet; a 20. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában „a Bizottság” helyett „a vegyes bizottság” értendő.

Az Európai Parlament és a Tanács 785/2004/EK rendelete (2004. április 21.) a légifuvarozókra és légi járművek üzemen tartóira vonatkozó biztosítási követelményekről (HL L 138., 2004.4.30., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 285/2010/EU rendelete (2010. április 6.) (HL L 87., 2010.4.7., 19. o.),

a Bizottság (EU) 2020/1118 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. április 27.) (HL L 243., 2020.7.29., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–8. cikk.

Az Európai Parlament és a Tanács **2009/12/EK irányelve** (2009. március 11.) a repülőtéri díjakról (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 70., 2009.3.14., 11. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–11. cikk.

B. Légiforgalmi szolgáltatás

Az Európai Parlament és a Tanács **549/2004/EK rendelete** (2004. március 10.) az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról (keretrendelet) (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 96., 2004.3.31., 1. o.), az alábbival módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 1070/2009/EK rendelete (2009. október 21.) (HL L 300., 2009.11.14., 34. o.). Alkalmazandó rendelkezések: az 1. cikk az 1. cikk (4) bekezdésének kivételével.

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–4. cikk, a 6. cikk, a 9–13. cikk.

Az Európai Parlament és a Tanács **550/2004/EK rendelete** (2004. március 10.) a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról („léginavigációs-szolgálati rendelet”) (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 96., 2004.3.31., 10. o.), az alábbival módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 1070/2009/EK rendelete (2009. október 21.)(HL L 300., 2009.11.14., 34. o.). Alkalmazandó rendelkezések: 2. cikk.

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–18. cikk, az I. melléklet.

Az Európai Parlament és a Tanács **551/2004/EK rendelete** (2004. március 10.) a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról (légtérrendelet) (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 96., 2004.3.31., 20. o.), az alábbival módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 1070/2009/EK rendelete (2009. október 21.) (HL L 300., 2009.11.14., 34. o.). Alkalmazandó rendelkezések: 3. cikk.

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–9. cikk.

Az Európai Parlament és a Tanács **552/2004/EK rendelete** (2004. március 10.) az Európai Légiforgalmi Szolgáltatási Hálózat átjárhatóságáról (átjárhatósági rendelet) (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 96., 2004.3.31., 26. o.), az alábbival módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 1070/2009/EK rendelete (2009. október 21.) (HL L 300., 2009.11.14., 34. o.). Alkalmazandó rendelkezések: 4. cikk.

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–10. cikk, az I–V. melléklet.

Teljesítmény és díjszámítás

A Bizottság (EU) 2019/317 végrehajtási rendelete (2019. február 11.) az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 56., 2019.2.25., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: a hatály és az alkalmazás még egyeztetés tárgyát képezi.

Hálózati funkciók

A Bizottság (EU) 2019/123 végrehajtási rendelete (2019. január 24.) a légiforgalmi szolgáltatási (ATM) hálózati funkciók végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 677/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 28., 2019.1.31., 1. o.).

A Bizottság 255/2010/EU rendelete (2010. március 25.) a légiforgalomáramlás-szervezésre vonatkozó közös szabályok megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 80., 2010.3.26., 10. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 923/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 26.)(HL L 281., 2012.10.13., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2016/1006 végrehajtási rendelete (2016. június 22.)(HL L 165., 2016.6.23., 8. o.),

a Bizottság (EU) 2017/2159 végrehajtási rendelete (2017. november 20.)(HL L 304., 2017.11.21., 45. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–15. cikk és a mellékletek.

Átjárhatóság

A Bizottság 1032/2006/EK rendelete (2006. július 6.) az előzetes tájékoztatás, a koordinálás és a légi járatok légiforgalmi irányító egységek közötti átadása céljából a repülési adatok cseréjét biztosító automatikus rendszerekre vonatkozó követelmények megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 186., 2006.7.7., 27. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság 30/2009/EK rendelete (2009. január 16.)(HL L 13., 2009.1.17., 20. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–9. cikk, az I–V. melléklet.

A Bizottság 1033/2006/EK rendelete (2006. július 4.) az egységes európai égbolton a felszállás előtti szakaszban a repülési tervekre alkalmazandó eljárások követelményeiről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 186., 2006.7.7., 46. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 929/2010/EU rendelete (2010. október 18.)(HL L 273., 2010.10.19., 4. o.),

a Bizottság 923/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 26.)(HL L 281., 2012.10.13., 1. o.),

a Bizottság 428/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. május 8.)(HL L 127., 2013.5.9., 23. o.),

a Bizottság (EU) 2016/2120 végrehajtási rendelete (2016. december 2.)(HL L 329., 2016.12.3., 70. o.),

a Bizottság (EU) 2018/139 végrehajtási rendelete (2018. január 29.)(HL L 25., 2018.1.30., 4. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–5. cikk és a melléklet.

A Bizottság 633/2007/EK rendelete (2007. június 7.) az előzetes tájékoztatás, a koordinálás és a légi járatok légiforgalmi irányító egységek közötti átadása céljára szolgáló légiforgalmi üzenetváltási protokoll használatára vonatkozó követelmények megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 146., 2007.6.8., 7. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság 283/2011/EU rendelete (2011. március 22.)(HL L 77., 2011.3.23., 23. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–6. cikk, az I–IV. melléklet.

A Bizottság 29/2009/EK rendelete (2009. január 16.) az egységes európai égbolt keretében megvalósuló adatkapcsolat-szolgáltatásokra vonatkozó követelmények megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 13., 2009.1.17., 3. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság (EU) 2015/310 végrehajtási rendelete (2015. február 26.)(HL L 56., 2015.2.27., 30. o.),

a Bizottság (EU) 2019/1170 végrehajtási rendelete (2019. július 8.)(HL L 183., 2019.7.9., 6. o.),

a Bizottság (EU) 2019/2012 végrehajtási határozata (2019. november 29.)(HL L 312., 2019.12.3., 95. o.),

a Bizottság (EU) 2020/208 végrehajtási rendelete (2020. február 14.)(HL L 43., 2020.2.17., 72. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–14. cikk, az I–III. melléklet.

A Bizottság 262/2009/EK rendelete (2009. március 30.) az egységes európai égbolt S-módú lekérdezési kódjainak összehangolt kiosztására és használatára vonatkozó követelmények megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 84., 2009.3.31., 20. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság (EU) 2016/2345 végrehajtási rendelete (2016. december 14.)(HL L 348., 2016.12.21., 11. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–12. cikk, az I–VI. melléklet.

A Bizottság 73/2010/EU rendelete (2010. január 26.) a légiforgalmi adatok és légiforgalmi tájékoztatások minőségével kapcsolatos követelményeknek az egységes európai égbolt keretében történő meghatározásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 23., 2010.1.27., 6. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság 1029/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. szeptember 26.)(HL L 284., 2014.9.30., 9. o.),
és az (EU) 2020/469 bizottsági végrehajtási rendelettel 2022. január 27-től hatályon kívül helyezve.

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–13. cikk, az I–X. melléklet.

A Bizottság 1206/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. november 22.) az egységes európai égbolton belüli légtérel ellenőrzésre szolgáló légi jármű-azonosításra vonatkozó követelmények megállapításáról (HL L 305., 2011.11.23., 23. o.), az alábbiival módosítva:

a Bizottság (EU) 2020/587 végrehajtási rendelete (2020. április 29.)(HL L 138., 2020.4.30., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–11. cikk, az I–VII. melléklet.

A Bizottság 1207/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. november 22.) az egységes európai égbolton belüli légtérel ellenőrzés végrehajtására és átjárhatóságára vonatkozó követelmények megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 305., 2011.11.23., 35. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 1028/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. szeptember 26.)(HL L 284., 2014.9.30., 7. o.),

a Bizottság (EU) 2017/386 végrehajtási rendelete (2017. március 6.)(HL L 59., 2017.3.7., 34. o.),

a Bizottság (EU) 2020/587 végrehajtási rendelete (2020. április 29.)(HL L 138., 2020.4.30., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–14. cikk, az I–IX. melléklet.

A Bizottság 1079/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. november 16.) az egységes európai égbolton belüli beszédüzemű kommunikáció csatornatávolságára vonatkozó követelmények megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 320., 2012.11.17., 14. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 657/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 10.)(HL L 190., 2013.7.11., 37. o.),

a Bizottság (EU) 2016/2345 végrehajtási rendelete (2016. december 14.)(HL L 348., 2016.12.21., 11. o.),

a Bizottság (EU) 2017/2160 végrehajtási rendelete (2017. november 20.)(HL L 304., 2017.11.21., 47. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–14. cikk, az I–V. melléklet.

SESAR

A Tanács 219/2007/EK rendelete (2007. február 27.) az új generációs európai légitforgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében közös vállalkozás alapításáról (HL L 64., 2007.3.2., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Tanács 1361/2008/EK rendelete (2008. december 16.)(HL L 352., 2008.12.31., 12. o.),

a Tanács 721/2014/EU rendelete (2014. június 16.)(HL L 192., 2014.7.1., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: a hatály és az alkalmazás még egyeztetés tárgyát képezi.

A Bizottság 409/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. május 3.) a közös projektek meghatározásáról, az európai légitforgalmi szolgáltatási főterv irányítási struktúrájának létrehozásáról, valamint a főterv kivitelezését támogató ösztönzők megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 123., 2013.5.4., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–15. cikk.

A Bizottság 716/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 27.) az európai légitforgalmi szolgáltatási főterv végrehajtását támogató kísérleti közös projekt létrehozásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 190., 2014.6.28., 19. o.).

Légtér

A Bizottság 2150/2005/EK rendelete (2005. december 23.) a rugalmas légtérfelhasználásra vonatkozó közös szabályok megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 342., 2005.12.24., 20. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–9. cikk és a melléklet.

A Bizottság 923/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 26.) a közös repülési szabályok és a léginavigációs szolgáltatásokra és eljárásokra vonatkozó működési rendelkezések meghatározásáról, valamint az 1035/2011/EU végrehajtási rendelet és az 1265/2007/EK, az 1794/2006/EK, a 730/2006/EK, az 1033/2006/EK és a 255/2010/EU rendelet módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 281., 2012.10.13., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság (EU) 2015/340 rendelete (2015. február 20.)(HL L 63., 2015.3.6., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2016/1185 végrehajtási rendelete (2016. július 20.)(HL L 196., 2016.7.21., 3. o.),

az (EU) 2020/1177 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 259., 2020.8.10., 12. o.) módosított 2020. február 14-i (EU) 2020/469 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 104., 2020.4.3., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2020/886 végrehajtási rendelete (2020. június 26.)(HL L 205., 2020.6.29., 14. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–10. cikk és a melléklet, a hozzá tartozó függelékekkel együtt.

Funkcionális légtérblokk

A Bizottság 176/2011/EU rendelete (2011. február 24.) a funkcionális légtérblokkok kialakítását és módosítását megelőzően benyújtandó információkról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 51., 2011.2.25., 2. o.).

C. A légi közlekedés biztonsága*Alaprendelet*

Az Európai Parlament és a Tanács **(EU) 2018/1139 rendelete** (2018. július 4.) a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 212., 2018.8.22., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–30. cikk, a 33–94. cikk, a 95. cikk (2) bekezdése, a 96–112. cikk, a 114–131. cikk, a 132. cikk (2) bekezdése és a kapcsolódó mellékletek.

Szabványosítási vizsgálatok

A Bizottság 628/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. június 28.) az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség szabványosítási vizsgálatok végzésével és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szabályai alkalmazásának nyomon követésével kapcsolatos munkamódszereiről, valamint a 736/2006/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 179., 2013.6.29., 46. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–26. cikk.

Repülőterek

A Bizottság 139/2014/EU rendelete (2014. február 12.) a repülőterekhez kapcsolódó követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 44., 2014.2.14., 1. o., az alábbival módosítva:

a Bizottság (EU) 2018/401 rendelete (2018. március 14.), HL L 72., 2018.3.15., 17. o.

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–10. cikk, az I–IV. melléklet.

Légiforgalmi szolgáltatás és léginavigációs szolgálatok (ATM/ANS)

A Bizottság (EU) 2015/340 rendelete (2015. február 20.) a légiforgalmi irányítói szakszolgálati engedélyekre és tanúsítványokra vonatkozó formai követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról, a 923/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról és a 805/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg), HL L 63., 2015.3.6., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–10. cikk, az I–IV. melléklet.

A Bizottság (EU) 2017/373 végrehajtási rendelete (2017. március 1.) a légiforgalmi szolgáltatást/léginavigációs szolgálatokat és más légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkciókat és azok felügyeletét ellátó szolgáltatókra vonatkozó közös követelmények meghatározásáról, valamint a 482/2008/EK rendelet, az 1034/2011/EU, az 1035/2011/EU és az (EU) 2016/1377 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről, továbbá a 677/2011/EU rendelet módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 62., 2017.3.8., 1. o.), az alábbival módosítva:

az (EU) 2020/1177 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 259., 2020.8.10., 12. o.) módosított, a 923/2012/EU rendeletnek, a 139/2014/EU rendeletnek és az (EU) 2017/373 rendeletnek a légiforgalmi szolgáltatásra/a léginavigációs szolgálatokra, a légtér szerkezet kialakítására, az adatminőségre és a futópálya biztonságára vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 73/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2020. február 14-i (EU) 2020/469 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 104., 2020.4.3., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–10. cikk és a mellékletek.

Repülőgép-személyzet

A Bizottság 1178/2011/EU rendelete (2011. november 3.) a polgári légi közlekedéshez kapcsolódó műszaki követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő rögzítéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 311., 2011.11.25., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 290/2012/EU rendelete (2012. március 30.)(HL L 100., 2012.4.5., 1. o.),

a Bizottság 70/2014/EU rendelete (2014. január 27.)(HL L 23., 2014.1.28., 25. o.),

a Bizottság 245/2014/EU rendelete (2014. március 13.)(HL L 74., 2014.3.14., 33. o.),

a Bizottság (EU) 2015/445 rendelete (2015. március 17.)(HL L 74., 2015.3.18., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2016/539 rendelete (2016. április 6.)(HL L 91., 2016.4.7., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2018/1065 rendelete (2018. július 27.)(HL L 192., 2018.7.30., 31. o.),

a Bizottság (EU) 2018/1119 rendelete (2018. július 31.)(HL L 204., 2018.8.13., 13. o.),

a Bizottság (EU) 2018/1974 végrehajtási rendelete (2018. december 14.)(HL L 326., 2018.12.20., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2019/27 végrehajtási rendelete (2018. december 19.)(HL L 8., 2019.1.10., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2019/430 végrehajtási rendelete (2019. március 18.)(HL L 75., 2019.3.19., 66. o.),

a Bizottság (EU) 2019/1747 végrehajtási rendelete (2019. október 15.)(HL L 268., 2019.10.22., 23. o.),

a Bizottság (EU) 2020/359 végrehajtási rendelete (2020. március 4.)(HL L 67., 2020.3.5., 82. o.),

a Bizottság (EU) 2020/723 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. március 4.)(HL L 170., 2020.6.2., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–11. cikk, az I–IV. melléklet.

Légtérhasználati követelmények

A Bizottság 1332/2011/EU rendelete (2011. december 16.) a levegőben történő ütközések elhárítását szolgáló közös légtérhasználati követelmények és üzemeltetési eljárások meghatározásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 336., 2011.12.20., 20. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság (EU) 2016/583 rendelete (2016. április 15.)(HL L 101., 2016.4.16., 7. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–3. cikk és a melléklet.

A Bizottság (EU) 2018/1048 végrehajtási rendelete (2018. július 18.) a teljesítményalapú navigációval kapcsolatos légtérhasználati követelmények és üzemeltetési eljárások meghatározásáról (HL L 189., 2018.7.26., 3. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–7. cikk és a melléklet.

Légi üzemben tartás

A Bizottság 965/2012/EU rendelete (2012. október 5.) a légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról (HL L 296., 2012.10.25., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 800/2013/EU rendelete (2013. augusztus 14.)(HL L 227., 2013.8.24., 1. o.),

a Bizottság 71/2014/EU rendelete (2014. január 27.)(HL L 23., 2014.1.28., 27. o.),

a Bizottság 83/2014/EU rendelete (2014. január 29.)(HL L 28., 2014.1.31., 17. o.),

a Bizottság 379/2014/EU rendelete (2014. április 7.)(HL L 123., 2014.4.24., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2015/140 rendelete (2015. január 29.)(HL L 24., 2015.1.30., 5. o.),

a Bizottság (EU) 2015/640 rendelete (2015. április 23.)(HL L 106., 2015.4.24., 18. o.),

a Bizottság (EU) 2015/1329 rendelete (2015. július 31.)(HL L 206., 2015.8.1., 21. o.),

a Bizottság (EU) 2015/2338 rendelete (2015. december 11.)(HL L 330., 2015.12.16., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2016/1199 rendelete (2016. július 22.)(HL L 198., 2016.7.23., 13. o.),

a Bizottság (EU) 2017/363 rendelete (2017. március 1.)(HL L 55., 2017.3.2., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2018/394 rendelete (2018. március 13.)(HL L 71., 2018.3.14., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2018/1042 rendelete (2018. július 23.)(HL L 188., 2018.7.25., 3. o.),

a Bizottság (EU) 2018/1975 végrehajtási rendelete (2018. december 14.)(HL L 326., 2018.12.20., 53. o.),

a Bizottság (EU) 2019/1384 végrehajtási rendelete (2019. július 24.)(HL L 228., 2019.9.4., 106. o.),

a Bizottság (EU) 2019/1387 végrehajtási rendelete (2019. augusztus 1.)(HL L 229., 2019.9.5., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–9a. cikk, az I–VIII. melléklet.

A Bizottság (EU) 2018/1976 végrehajtási rendelete (2018. december 14.) a vitorlázó repülőgépek üzemben tartására, valamint a vitorlázó repülőgépekkel kapcsolatos hajózőszemélyzeti szakszolgálati engedélyezésre vonatkozó részletes szabályoknak az (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról (HL L 326., 2018.12.20., 64. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság (EU) 2020/358 végrehajtási rendelete (2020. március 4.)(HL L 67., 2020.3.5., 57. o.).

A Bizottság (EU) 2018/395 rendelete (2018. március 13.) a ballonok üzemben tartására vonatkozó részletes szabályoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról (HL L 71., 2018.3.14., 10. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság (EU) 2020/357 végrehajtási rendelete (2020. március 4.)(HL L 67., 2020.3.5., 34. o.).

Eredeti légialkalmasság

A Bizottság 748/2012/EU rendelete (2012. augusztus 3.) járművek és kapcsolódó termékek, alkatrészek és berendezések légialkalmassági és környezetvédelmi tanúsítása, valamint a tervező és gyártó szervezetek tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 224., 2012.8.21., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 7/2013/EU rendelete (2013. január 8.)(HL L 4., 2013.1.9., 36. o.),

a Bizottság 69/2014/EU rendelete (2014. január 27.)(HL L 23., 2014.1.28., 12. o.),

a Bizottság (EU) 2015/1039 rendelete (2015. június 30.)(HL L 167., 2015.7.1., 1. o.),

- a Bizottság (EU) 2016/5 rendelete (2016. január 5.)(HL L 3., 2016.1.6., 3. o.),
- a Bizottság (EU) 2019/897 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 12.)(HL L 144., 2019.6.3., 1. o.),
- a Bizottság (EU) 2020/570 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. január 28.)(HL L 132., 2020.4.27., 1. o.).
- Alkalmazandó rendelkezések: az 1–10. cikk, az I. melléklet.

Folyamatos légialkalmasság

A Bizottság 1321/2014/EU rendelete (2014. november 26.) a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légi alkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 362., 2014.12.17., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

- a Bizottság (EU) 2015/1088 rendelete (2015. július 3.)(HL L 176., 2015.7.7., 4. o.),
- a Bizottság (EU) 2015/1536 rendelete (2015. szeptember 16.)(HL L 241., 2015.9.17., 16. o.),
- a Bizottság (EU) 2018/1142 rendelete (2018. augusztus 14.)(HL L 207., 2018.8.16., 2. o.),
- a Bizottság (EU) 2019/1383 végrehajtási rendelete (2019. július 8.)(HL L 228., 2019.9.4., 1. o.),
- a Bizottság (EU) 2019/1384 végrehajtási rendelete (2019. július 24.)(HL L 228., 2019.9.4., 106. o.),
- a Bizottság (EU) 2020/270 végrehajtási rendelete (2020. február 25.)(HL L 56., 2020.2.27., 20. o.).
- Alkalmazandó rendelkezések: az 1–6. cikk, az I–IV. melléklet.

Kiegészítő légialkalmassági előírások

A Bizottság (EU) 2015/640 rendelete (2015. április 23.) adott üzemeltetési típusra vonatkozó kiegészítő légialkalmassági előírásokról és a 965/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 106., 2015.4.24., 18. o.), az alábbival módosítva:

- a Bizottság (EU) 2019/133 végrehajtási rendelete (2019. január 28.)(HL L 25., 2019.1.29., 14. o.).
- Alkalmazandó rendelkezések: az 1–5. cikk és a mellékletek.

Európai repülésbiztonsági lista

Az Európai Parlament és a Tanács **2111/2005/EK rendelete** (2005. december 14.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának elfogadásáról és az üzemeltető fuvarozó kiléte tekintetében a légi közlekedés utasainak tájékoztatásáról, valamint a 2004/36/EK irányelv 9. cikkének hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 344., 2005.12.27., 15. o.), az alábbiakkal módosítva:

- az Európai Parlament és a Tanács 596/2009/EK rendelete (2009. június 18.)(HL L 188., 2009.7.18., 14. o.),
- az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendelete (2018. július 4.)(HL L 212., 2018.8.22., 1. o.),
- az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1243 rendelete (2019. június 20.)(HL L 198., 2019.7.25., 241. o.).
- Alkalmazandó rendelkezések: az 1–13. cikk és a melléklet.

A Bizottság 473/2006/EK rendelete (2006. március 22.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listája végrehajtási szabályainak megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 84., 2006.3.23., 8. o.).

- Alkalmazandó rendelkezések: az 1–6. cikk és az A–C. melléklet.

A Bizottság 474/2006/EK rendelete (2006. március 22.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listájának létrehozásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 84., 2006.3.23., 14. o.), rendszeresen módosítva a Bizottság végrehajtási rendeleteivel.

Alkalmazandó rendelkezések: az 1. és a 2. cikk, az A. és a B. melléklet.

Események jelentése

Az Európai Parlament és a Tanács **376/2014/EU rendelete** (2014. április 3.) a polgári légi közlekedési események jelentéséről, elemzéséről és nyomon követéséről, valamint a 996/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 2003/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint az 1321/2007/EK bizottsági rendelet és az 1330/2007/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 122., 2014.4.24., 18. o.), az alábbival módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendelete (2018. július 4.)(HL L 212., 2018.8.22., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–7. cikk, a 9. cikk (3) bekezdése, a 10. cikk (2)–(4) bekezdése, a 11. cikk (1) és (7) bekezdése, a 13. cikk a (9) bekezdés kivételével, a 14–16. cikk, a 21. cikk és az I–III. melléklet.

A Bizottság (EU) 2015/1018 végrehajtási rendelete (2015. június 29.) a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján kötelezően jelentendő polgári légiközlekedési események besorolását meghatározó jegyzék megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 163., 2015.6.30., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–14. cikk, az I–V. melléklet.

A Bizottság (EU) 2019/1128 végrehajtási határozata (2019. július 1.) az európai központi adattárban tárolt biztonsági ajánlásokhoz és válaszokhoz való hozzáférési jogokról és a 2012/780/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 177., 2019.7.2., 112. o.).

Balesetek kivizsgálása

Az Európai Parlament és a Tanács 996/2010/EU rendelete (2010. október 20.) a polgári légiközlekedési balesetek és repülőesemények vizsgálatáról és megelőzéséről és a 94/56/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 295., 2010.11.12., 35. o.), az alábbiakkal módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 376/2014/EU rendelete (2014. április 3.)(HL L 122., 2014.4.24., 18. o.),

az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendelete (2018. július 4.)(HL L 212., 2018.8.22., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–23. cikk a 7. cikk (4) bekezdése és a 19. cikk kivételével (amelyet a 376/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezett).

Földi ellenőrzések

A Bizottság 351/2008/EK rendelete (2008. április 16.) a 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi repülőtereket használó légi járművek földi ellenőrzésének rangsorolása tekintetében történő végrehajtásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 109., 2008.4.19., 7. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–3. cikk.

Egyéb

A Bizottság 768/2006/EK rendelete (2006. május 19.) a 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi repülőtereket használó légi járművek biztonságára vonatkozó információk összegyűjtése és cseréje, valamint az információs rendszer kezelése tekintetében történő végrehajtásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 134., 2006.5.20., 16. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–6. cikk.

D. A légi közlekedés védelme

Az Európai Parlament és a Tanács **300/2008/EK rendelete** (2008. március 11.) a polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 97., 2008.4.9., 72. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–15. cikk, a 18. cikk, a 21. cikk és a melléklet.

A Bizottság 18/2010/EU rendelete (2010. január 8.) a 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a polgári légiközlekedés-védelem terén végrehajtandó nemzeti minőségbiztosítási programokra vonatkozó követelmények tekintetében való módosításáról (HL L 7., 2010.1.12., 3. o.).

A Bizottság 272/2009/EK rendelete (2009. április 2.) a polgári légi közlekedés védelméről szóló 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet mellékletében foglalt közös alapkövetelmények kiegészítéséről (HL L 91., 2009.4.3., 7. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság 297/2010/EU rendelete (2010. április 9.)(HL L 90., 2010.4.10., 1. o.),

a Bizottság 720/2011/EU rendelete (2011. július 22.)(HL L 193., 2011.7.23., 19. o.),

a Bizottság 1141/2011/EU rendelete (2011. november 10.)(HL L 293., 2011.11.11., 22. o.),

a Bizottság 245/2013/EU rendelete (2013. március 19.)(HL L 77., 2013.3.20., 5. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1. és a 2. cikk és a melléklet.

A Bizottság 1254/2009/EU rendelete (2009. december 18.) a polgári légi közlekedés védelmére irányuló közös alapkövetelményektől való eltérést és alternatív védelmi intézkedések elfogadását a tagállamok számára lehetővé tevő feltételek meghatározásáról (HL L 338., 2009.12.19., 17. o.), az alábbival módosítva:

a Bizottság (EU) 2016/2096 rendelete (2016. november 30.)(HL L 326., 2016.12.1., 7. o.).

A Bizottság (EU) 2015/1998 végrehajtási rendelete (2015. november 5.) a közös légiközlekedés-védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 299., 2015.11.14., 1. o.), az alábbiakkal módosítva:

a Bizottság (EU) 2015/2426 végrehajtási rendelete (2015. december 18.)(HL L 334., 2015.12.22., 5. o.),

a Bizottság (EU) 2017/815 végrehajtási rendelete (2017. május 12.)(HL L 122., 2017.5.13., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2018/55 végrehajtási rendelete (2018. január 9.)(HL L 10., 2018.1.13., 5. o.),

a Bizottság (EU) 2019/103 végrehajtási rendelete (2019. január 23.)(HL L 21., 2019.1.24., 13. o.),

a Bizottság (EU) 2019/413 végrehajtási rendelete (2019. március 14.)(HL L 73., 2019.3.15., 98. o.),

a Bizottság (EU) 2019/1583 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 25.)(HL L 246., 2019.9.26., 15. o.),

a Bizottság (EU) 2020/111 végrehajtási rendelete (2020. január 13.)(HL L 21., 2020.1.27., 1. o.).

A Bizottság C(2015) 8005 végrehajtási határozata (2015. november 16.) a 300/2008/EK rendelet 18. cikkének a) pontjában említett információkat tartalmazó, a közös légiközlekedés-védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról és elfogadott módosításai.

Alkalmazandó rendelkezések: az átmeneti rendelkezésekről szóló II. melléklet 3. pontjában említettek szerint.

E. Környezetvédelem

Az Európai Parlament és a Tanács **2002/49/EK irányelve** (2002. június 25.) a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről (HL L 189., 2002.7.18., 12. o.), az alábbiakkal módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 1137/2008/EK rendelete (2008. október 22.)(HL L 311., 2008.11.21., 1. o.),

a Bizottság (EU) 2015/996 irányelve (2015. május 19.)(HL L 168., 2015.7.1., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–12. cikk, az I–VI. melléklet.

Az Európai Parlament és a Tanács **2006/93/EK irányelve** (2006. december 12.) a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény második kiadásának (1988) 16. függeléke 1. kötete II. részének 3. fejezete hatálya alá tartozó repülőgépek üzemeltetésének szabályozásáról (kodifikált változat) (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 374., 2006.12.27., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–5. cikk, az I. és a II. melléklet.

Az Európai Parlament és a Tanács 598/2014/EU rendelete (2014. április 16.) az Unió repülőterein a zajvédelemmel összefüggő üzemeltetési korlátozások bevezetésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról a kiegyensúlyozott megközelítés jegyében, valamint a 2002/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 173., 2014.6.12., 65. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–10. cikk, az I. és a II. melléklet.

F. Szociális szempontok

A Tanács 2000/79/EK irányelve (2000. november 27.) az Európai Légitársaságok Szövetsége (AEA), az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF), az Európai Közforgalmi Pilóták Szövetsége (ECA), az Európai Regionális Légitársaságok Szövetsége (ERA) és a Légiszállítók Nemzetközi Szövetsége (IACA) által kötött, a polgári repülésben dolgozó utazó munkavállalók munkaidejének szervezéséről szóló európai megállapodásról (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 302., 2000.12.1., 57. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: a 2–3. cikk és a melléklet.

Az Európai Parlament és a Tanács **2003/88/EK irányelve** (2003. november 4.) a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól (HL L 299., 2003.11.18., 9. o.).

Amennyiben az a légi közlekedésre alkalmazandó.

G. Fogyasztóvédelem

A Tanács 2027/97/EK rendelete (1997. október 9.) a légitfuvarozók utasok és poggyászuk légi szállítása tekintetében fennálló felelősségéről (HL L 285., 1997.10.17., 1. o.), az alábbival módosítva:

az Európai Parlament és a Tanács 889/2002/EK rendelete (2002. május 13.)(HL L 140., 2002.5.30., 2. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–6. cikk és a melléklet.

Az Európai Parlament és a Tanács **261/2004/EK rendelete** (2004. február 11.) a visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 46., 2004.2.17., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–16. cikk.

Az Európai Parlament és a Tanács **1107/2006/EK rendelete** (2006. július 5.) a légi járműveken utazó fogyatékkal élő, illetve csökkent mozgásképességű személyek jogairól (EGT-vonatkozású szöveg)(HL L 204., 2006.7.26., 1. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–16. cikk, az I. és a II. melléklet.

H. Egyéb jogszabályok

Az Európai Parlament és a Tanács **80/2009/EK rendelete** (2009. január 14.) a számítógépes helyfoglalási rendszerek ügyviteli szabályzatáról és a 2299/89/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 35., 2009.2.4., 47. o.).

Alkalmazandó rendelkezések: az 1–11. cikk és a mellékletek.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU